

Excerpt from A/59/38

Ī ðëîæáíèå VIII

Đåøáíèå Êîìè

2.1 Á 1969 ãíäó àâðíð ñííáùáíèý âú øëà çàì óæ. Öîòý ó íåå áúë äèëëíì ìääñåñððú, ííà ïí äíãíáíðáíííðè ñ ì óæåì ðåøèèà íå ìðíáíëæàðü íáó-áíèå è ñðàðü äíì íðí

iĩñěääñòâëÿ ðàçáíää (áúðàáíèääíèá íà-èñěáííúõ äíðíäíâ,
áúðàáíèääíèá íáíñèé è ñíääðæáíèá iĩñěá ðañòíðæáíèÿ áðàèà), è
íà ðí, ÷òí ííà íðíäíèæääò èñíúòúääòú íà ñááá íääàðèáííá
áñçääéñòâèá ýòíáí çàéíííääòáëüñòâà. Íí áá ííáíèð, ääéñòáóð ùää
çàéíííääòáëüñòáí ñíääðæèð äèñéðèìèíàöèíííá iĩéíæáíèÿ á
íðííøáíèè æáíùèí ñ ä

ì è í è ñ ò à ð ñ ò à à, í à ñ ò à è à à ÿ í à á í à ñ á í è è ï ï ï ð à à è è á ä é ñ ò á ó þ ù à à ç à è í í í ä à ð ä è ü ñ ò á í.

4.3 × ò í è à ñ à à ð ñ ÿ ñ í ï ò á à ð ñ ò á ó þ ù è ð ï í è í æ á í è é ç à è í í í ä à ð ä è ü ñ ò á à, ð á à ó è è ð ó þ ù è ð ñ ó í ð ó æ á ñ è è á ï ð í í ø á í è ÿ è ï ð à à à è í á ÿ ç à í í í ñ ò è ñ ó í

áúèè íàðóøáíú þðèäè÷ãñêíé ÿíçèøèáé, ñíçäáíííé äáéñðáóþ ùèì
çàéíííäàðäüñðáíì. Íí íá èð íàðóøáíèè áíáíðèèü
íðáæääáðáìáííí, ÿíñêíèüéó ñóá áùá íá áúíáñ ñáíááí ðáøáíèý ÿí
æàéíáá çàýáèðäüíèèü íà Çàéíí í ÿðááíáúð ÿíñèääñðáèýð ðàçáíäà.
Áíñóääðñðáí-ó÷àñðíèè ÿíèääáàð, ÷ðí àáðíð ñííáúáíèý íá ÿíæàð
áíáèèüñý áñáíáúááí è èàðäèíàèüííáí íáðáñííððà Çàéííá
Ááðíáíèè í ÿðááíáúð ÿíñèääñðáèýð ðàçáíäà.

4.5 Èñðíäý èç ýðíáí, áíñóääðñðáí-ó÷àñðíèè ÿíèääáàð, ÷ðí
íñííááíèèäì äèý ÿíäà÷è çàýáèðäèä

4.9 Āīñōāāðñòāī-ó÷āñòíèê òàèæǎ óòāāðæāāàò, ÷òí â ñāýçè ñ ðàçáíäíì äí ñèð ÿð óðāāóèèðíāāí èèøü íäèí äíðíñ, èāñàð ùèéñý áúðāáíèāāíèý ÿáíñèííííāí íāāñíā÷áíèý. Ā ñāíāé àíāèèýöèè íà ñóāāííā ðāøáíèā í ðāñòíðæáíèè áðāèà āāòíð íāðáíè÷èèāñü èèøü òàèðíì íáúýāèáíèý ýòíāí ðāøáíèý è íā íāðāòèèāñü ê Āíāèèýöèííííó ñóāó Āðāóðæāéā ñ ÿðíñüáíé ðāññì íððāòü òàèæǎ äíðíñ í áúðāáíèāāíèè ÿáíñèé. Òàèāý ÿðíñüāā áúèà áú äííóñòèííé è ÿðāāāāííé ñí ñòíðííú āāòíðā. Òàèè íāííā÷è òðāáóáííé è āñòāñòāāííé àíāèèýöèè ÿíāðāāðæāāò íāíðèāíèāí ññü ñííáúáíèý ÿí ñí ùñèó ñòāòüè 4.1 Òàèóèüòàðèāííāí ÿðíðíèèèè.

4.10 ×òí èāñāāðñý íāíðèāíèāí ññè ratiōe tempōis, à

áðà-íúá êííððàèòú è ñàìáéíúá ñèðòàöèè á óùáðá èíðáðñàì
æáíùèí è ìðè áúðàáíèàáíèè èìóùáñòááííúð ìðàá ñóíðóáíá
ó-èòúáàðò ìíááááíèá æáíùèíú áí áðáìÿ áðàèà è ìíñèá ááí
ðáñòíðæáíèÿ, ñòàáÿ ðáì ñàìúì æáíùèíó ìíä æáñðèèé ñíöèàèüíúé
êííððíèü ñí ñòíðííú ðà

ĩđããĩãũõ ĩĩñěããñđãé đãçãĩãã â õãěĩĩ. Íĩã æãěĩããěãñũ ĩã ĩã «ããñũ» çãěĩĩ, à ĩã ĩđããěũĩũã äñěđěĩěĩãöěĩĩũã ĩĩěĩãĩěý ýđĩãĩ çãěĩĩã è óĩóũãĩěý ñĩ ñđĩđĩũ çãěĩĩããđãěý, ĩã ěěããěãđĩãããøããĩ ðãéóþ äñěđěĩěĩãöěþ, à ðãěãã ĩã ĩãããããĩĩđěýđĩĩã ĩĩěĩãĩěã, â ěĩđĩđĩã ĩĩĩãããþð đãçããããĩũã æãĩũěĩũ è â ěĩđĩđĩĩ ĩěãçãěãñũ ĩĩã ěě-ĩĩ.

5.7 Íĩã ñ-ěđããð, -đĩ ěĩĩñđěđóöěĩĩãý æãěĩãã ýãěýãđñý ĩđěãĩěãĩĩé è -đĩ ãþ áũěě ěñ-ãđĩãĩũ ãñã ģĩóðđãĩĩěã ñđããñđãã çãũěđũ. Åã æãěĩãã ĩã ĩđã

ñîñðääîð÷èèà

íáíðèàìëàìíé è ïî äðóãè ïðè÷èíàì. Â èà-ãñòàã
íðãããðèðãëüííí òñëíãèÿ äëÿ ðàññèíòðãíèÿ òíãí, áóèè èè
ñíãèðããíú ñðíèè, òñòàííãèííú â ïóíèòã 3 ðàçã

âúðâíèâíèâ íà

6.12 \hat{A} çàëþ÷áíèà ãîñóààðñòâî-ó÷àñòíèê íàçóâààò äðóãèà
íðè÷èú, óèàçàííúâ â ïàðáíà÷àëüíì äíèèàâ, ïí èíòèðúí
ñííáúáíèà ÿäèÿâðñý íáíðèàìèàì úì.

Äííèíèòàëüíúâ êí

ĩĩñěă đăñđĩđæáíèÿ áđăèà, äĩ ñèõ ĩĩđ íă çăăăđøèèĩñü. Â ñăăđă đĩĩĩ òăèđà, ÷đĩ àăđĩđ íă ĩđđèòăăđ ÿđĩĩĩ è íă âũăăèăăđ âăñĩĩ ùõ àđăóĩăĩđĩă äëÿ öăèè ĩđèăĩèăĩ ĩñèè â ĩĩëüçó đĩĩĩ, ÷đĩ ñóăĩĩđĩèçăĩăñđăĩ íăĩĩđăăăĩĩĩ çăđÿĩóèĩñü è âđÿă èè ĩđèĩăñăđ èñéĩĩ ùé đăçóëüđăđ, Êĩĩ èđăđ ñ-èđăăđ ÿèè æăéĩăũ íăĩđèăĩèăĩ ùĩ è ñĩăèăñĩĩ ĩĩĩéđó 1 ñòăđüè 4 Ôăéóëüđăđèăĩĩĩ ĩđĩđĩéĩèà.

8.8 Â Ŀđĩ

Äîáàâëáíèå

Îñîáîá ì íáíèå ÷ëáíîâ Êîì èòåòå ã-æè Êðèñòè í ù
Ì îðââè è ã-æè Ì èðèåì Áåüì èõóá-Çåðâàíè (íá
ñîâîââàð ùåå)

Ï î íàøåì ó ì íáíèè, ñîâîââèè àâü

Δαϑοί αάοñý, áúâà þò òàèèà ñëó-àè è ñèòóàöèè, á êíòíðúõ ýòè ñðíêè íá ïíêàæóòñý «íáííðàááíí çàýíóòúìè». Íäíàêí á íúíáø íáé ñèòóàöèè öáíððàëüííé çää-áé ñóää ïí ñóòè ýáëýàòñý ííðáááëáíèà è íðááíñòàáëáíèà àáòíðó òè íàíñíáíí/ì àòáðèàëüííáí èñòí-íèèà ñðááñòà ê ñó ù ñòáííáíèè þ. Ñáé-ññ Á.-ß. 57 äàò; áé áúëí 52 áíää, êíää ì óæ ðàñòíðáíóè áðàè ñ íáé ïíñèà 30 äàò ñíáí ññòííé ñóíðóæ
